

www.BibleForChildren.org

Matta 8



Balde didi gada mum, kabbal wadi Kaana nder leydi Galili. Inna lisa no tawanoo toon. lisa e *aahiibe mum duu noddaama to maggal.



Wakkati cabiijam mabbe kaddam hantunoo, sey inna
lisa wi'i lisa : —Be ngalaa cabiijam. Nden inniiko wi'i
golloobe been : —Ngadee ko o wi'i on fuu.



lisa wi'i golloobe been : —Kebbinee loode
dee ndiyam. Be kebbini de faa de keewi
pet. Sey lisa wi'i be : —Joonkay, nyedee,
njaaranee ardiido batu oon. Be nyedi be
njaarani ardiido oon.



Ardiido batu oon meedi ndiyam mbaylitaadam cabiijam
daam. O anndaa to dam yuwii, amma golloobe nyedube
daam kay, no anndi. Nden o
noddi banudo oon, o wi'i
dum : —Himbe fuu cabiijam
mbeldam mboowi
fudfirde.



Nden nde dam fuddi nanngude be, dam welaam dam waddee. Amma aan, a resi burdam welde dam naako joonin.



Alaama kaaydiniido oo woni alaama kaaydiniido arano
mo lisa wadi. O wadii mo nder
wuro Kaana nder leydi Galili.
O wanngini teddungal
makko. *Aahiibe makko
ngoondinii mo.



Wakkati lisa yehunoo wuro Piyer, tawi
esoo Piyer debbo no wondi wulowulo.



O meemi junngo makko, sey wulowulo makko heli, o yamditi. O ummii, o jabbii lisa.



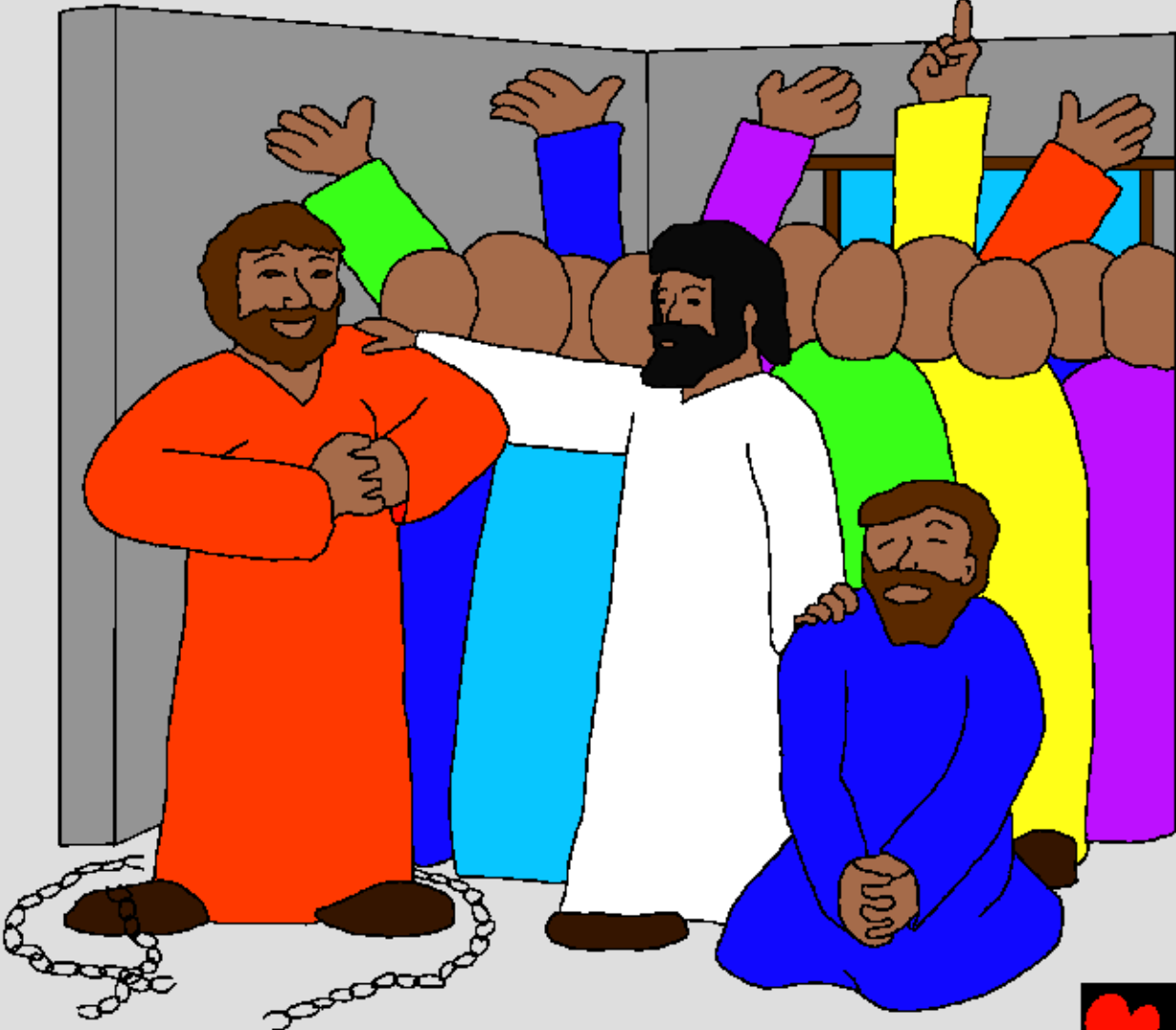
Futuro nyannde mum, gaɗa janki naange, himbe tinni no ngadda nyawbe mum'en he wondube he ginnaaji to lisa. Wuro ngoon fuu hawri dammbugal baade Simon'en.



lisa nyawti himbe heewbe, nyawbe nyawuuji
feere-ferreeji. O riwi ginnaaji keewdi. Idi anndi
mo amma o hadi di haalude.



Himbe bee fuu no ngidi meemude mo ngam baawde no mburtoo nder makko no yamdintina be, be fuu.



Himbe gom ngari to makko, be ngardi he bonnguujo gom. Worbe nayo ndoondii mo dow kooyirngal maaybe.



Jama'aare heewi nokkuure ndeen faa walaa to be tokkira, be njottina bonnguujo oon to lisa. Sey be yeenyi suudu nduun, be kunci ndu dey-dey to fotata he to lisa darii, be njuri bonnguujo oon, omo foorti dow kooyirngal maaybe.



Wakkati lisa hi'unoo no goondinol mabbe foti, o wi'i bonnguujo oon : —Higo, hakkeeji maa njaafaama. —Aan, umma, hooyu kooyirngal maaybe ngal ngaddiradaa, kootaa.

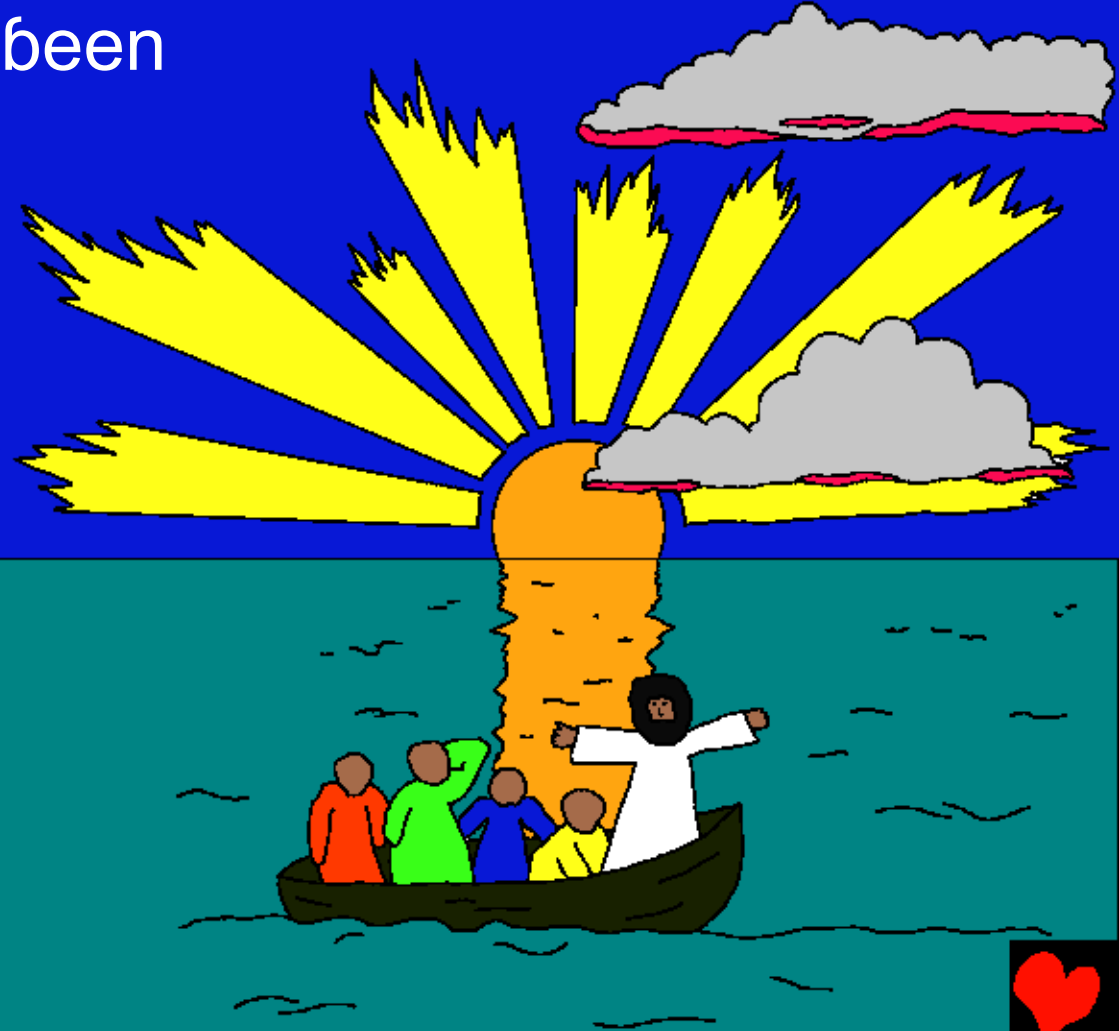


lisa naati nder laana, *aahiibe makko tokki mo. Say
yuwonde ummii, henndu mawnu
wifi sanne dow peta ngaan,
faa benkeyye no ummoo
no naata nder laana
kaan. Tawi lisa no daanii.



Sey o jaabii be, o wi'i : —Dume hulyinta on ? Onon famdube goondinol ! O ummii wakkati mum, o sappii henndu nduun he benkeyye deen. Dum fuu dum deyyiti, dum wadi siw !

Dum haaydini *aahiibe been sanne, be tokki ibe mbi'odira : —Moy woni neddo oo, mo baa keni e ndiyam no dowtanoo dum ?



Ngam Alla no hidi duuniyaaru sanne
wadi o hokkitiri *Biyiiko bajjo, heba
goondindo mo fuu to halku,
amma heba mburnam
nduumidam.



Rooma 3:23 Himbe fuu ngadi hakke, be fuu be mbaawaa kebi dartinaaku Alla.

Rooma 6:23 Ngam njobdi hakke woni maayde, amma moyyere nde Alla hokkata forba ndeen woni mbuurnam nduumiidam nder kawtal he lisa *Almasiihu Joomiraawo meeden.

Ibrankoobe 9:27 Bii-aadama fuu, nde worre tan maayata, gada mum Alla hiito joomum.

Efeesu 2:8,9 Moyyere ndee duu wadi o hisini on ngam on ngoondini *Almasiihu. Kisinam daam yuwaay to moodon, dam kokkal Alla. Alla hokkaay on dam ngam golle moodon heba to neddo moodon fuu fiyu gabaare mum wi'a kam no goddum.



Rooma 10:9,10 Ngam nde nii a yardake a wi'i aan he hoore maada ko lisa no Joomiraawo, ngoondinaa nder berne maada ko Alla ummintinii mo he maayde, a hisintee. Goondinde nder berne no wada Alla wartira neddo jom dartinaaku. Fiirtude hunnduko mum yeeso himbe fuu wi'a lisa *Almasiihu woni Joomiraawo mum no holla ko neddo hebi kisinam.

Yahaaya 3:16,17 Ngam Alla no hidi duuniyaaru sanne wadi o hokkitiri *Biyiiko bajjo, heba goondindo mo fuu to halku, amma heba mburnam nduumiidam. Alla lilaay Biyum nder duuniyaaru ngam o hiitoo ndu, amma ngam ndu hisaa daliila makko.



1 Yahaaya 5:11-13 Ndaa ceedaaku nguun nii : Alla hokki en mburnam nduumiidam, har Biyiiko duu kebirten dam. Neddo fuu wondi he *Bii-Alla, hebi mburnam dam. Mo wondaay he makko duu hebataa dam. Onon goondinbe *Bii-Alla been, mi winndani on dum fuu ngam anndon ko on kebi mburnam nduumiidam.



Matta 8-9; Markus 1-2, 4; Luka 4, 8; Yahaaya 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Fulfulde Western Niger NT (fuh) © 2018, Wycliffe Bible
Translators Inc.; © SIM Niger, 2018

<https://www.bible.com/bible/2380/MAT.1.FUH>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

